

УДК 811.161.1'373.2(476.5)

**ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ИМЕНА КАК ИСТОЧНИК СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ ИНФОРМАЦИИ
(НА МАТЕРИАЛЕ АРТИОНИМИИ БЕЛОРУССКОГО ПООЗЕРЬЯ)****Ю.В. ДУЛОВА***(Витебский государственный университет им. П.М. Машерова)**jul_dulova@mail.ru*

Белорусское Поозерье отличается культурно-исторической значимостью, особыми элементами национального мышления, а также сформированным культурным полем, включающим наименования произведений многочисленных талантливых художников. Исследуются особенности использования прецедентных имен в составе названий произведений живописи и графики. Определяются сферы-источники прецедентных имен: «Искусство», «История», «Общество» и «Религия», дается их количественная и качественная характеристика. Делается вывод о том, что артионимия представляет собой особый пласт онимной лексики, отражающий национально-культурную специфику сознания жителей региона. Установлена преимущественная апелляция к национально-прецедентным единицам.

Ключевые слова: артионимия, Белорусское Поозерье, прецедентное имя, сфера-источник.

Введение. Явление прецедентности выступает в современной лингвистике как одна из наиболее актуальных и дискуссионных проблем. Ее исследованию посвящены труды лингвистов Ю.Н. Караулова, который по праву считается основоположником лингвистической теории прецедентности, Д.Б. Гудкова, И.В. Захаренко, Д.Б. Багаевой, В.В. Красных, Г.Г. Слышкина, Н.Д. Бурвиковой, Е.А. Нахимовой, А.Е. Супруна, Л.Б. Савенковой, В.Г. Костомарова и др. По мнению Д.Б. Гудкова, предпринявшего когнитивное исследование прецедентных феноменов в текстах, к основным составляющим когнитивной базы относятся прецедентные феномены, среди которых особое положение занимают прецедентные имена, транслирующие культурную информацию и «материализующие» ключевые концепты национальной культуры [1]. Эту позицию разделяет Е.А. Нахимова, утверждая, что прецедентные имена – важнейшая часть национальной культуры в ее историческом развитии, тесно связанная с национальными ценностями и традициями. Прецедентные феномены образуют систему, посредством которой транслируют память народа от одного поколения к другому и в то же время объединяют народ вокруг его культурных ценностей и нравственных идеалов [2, с. 12].

Анализ прецедентных феноменов начинается с определения их сущности, а также характеристики основных типов. Значимое место в исследованиях занимает классификация прецедентных феноменов по характеру прецедентности, т.е. в зависимости от степени известности в мире, различных странах, обществах, социальных группах и т.д. Е.А. Бурмистрова отмечает, что «прецедентность как лингвистическое явление обусловлена национальными, социальными, историческими и др. факторами, а потому может быть представлена на разных уровнях: национальном, универсальном, индивидуальном, социальном» [3, с. 98–99]. В приведенном исследовании разделяется точка зрения В.В. Красных, которая выделяет социумно-прецедентные, национально-прецедентные и универсально-прецедентные феномены [4, с. 50–51]. Кроме того, весомым представляется определение сфер, служащих источником для возникновения прецедентных феноменов. Их анализ способен предоставить данные как об уровне эрудиции, жизненном опыте, интенциях и речевом мастерстве адресанта, так и о его представлениях об аналогичных качествах реципиента [2, с. 88].

Цель настоящего исследования – выявить основные сферы-источники прецедентных имен, выступающих компонентами артионимов авторов Белорусского Поозерья.

Фактическим материалом исследования выступили названия произведений живописи и графики авторов Белорусского Поозерья, собранные из листов поступления основного фонда коллекций графики и живописи Витебского областного краеведческого музея, Интернет-портала «Художники Витебщины», каталогов картин художников.

Для достижения поставленной цели были использованы описательный, сопоставительный, метод компонентного анализа, элементы метода количественного анализа.

Основная часть. В процессе анализа собственных имен, входящих в артионимный фонд Белорусского Поозерья, нами выделено 325 прецедентных онимов. Имеющийся в нашем распоряжении материал демонстрирует значимость прецедентных имен как компонентов артионимов, подчеркивает их культурно-просветительскую и воспитательную функции. Артионимы с прецедентным компонентом характерны в первую очередь для портрета. По мнению Т.И. Плужниковой, названия картин портретистов отличаются от названий пейзажистов и маринистов, поскольку предполагают наличие у реципиента определенных фоновых знаний и в это же время могут формировать эти знания [5, с. 25]. В артионимах-посвящениях

отражены символы культуры, способствующие постижению специфики функционирования языка в различных лингвокультурах.

К основным сферам-источникам прецедентности, выявленным в артионимии, относятся: 1) искусство; 2) история; 3) общество; 4) религия.

Онимы, репрезентирующие **сферу-источник «Искусство»**, составляют 44,6% от общего количества выявленных прецедентных имен. В них заключены сведения о людях, связанных с заданным регионом и/или внесших существенный вклад в развитие его искусства и культуры. Данная группа мотивирована именами:

1) художников, скульпторов и архитекторов. К универсально-прецедентным относятся имена Ю.М. Пэна, М. Шагала, внесших значимый вклад в формирование витебской художественной школы, а также имена зарубежных художников: И.Ю. Боровский «*Юрий Моисеевич Пэн*», В.И. Кухарев «*Марк Шагал*», А.И. Мемус «*Копия из Рембрандта*», «*По Дюреру*», Л.С. Антимонов «*Портрет П. Пикассо*», Г.С. Васильева «*Здравствуйте, господин Малевич*», С.М. Гершов «*Микеланджело*». Примечательным представляется обращение к именам художников Витебщины, которые относятся к национально-прецедентным: О.Г. Орлов «*Портрет А. Мемуса*», О.А. Сквородко «*Портрет художника Крошкина О.В.*», В.В. Чукин «*Портрет художника Витко В.И.*», В.Д. Шаппо «*Портрет витебского художника Ф. Гумена*», Ю.А. Баранов «*Портрет художника В.П. Дурова*», О.В. Крошкин «*Портрет художника О. Сквородко*». Национально-прецедентными являются имена фотохудожников, художников театра, скульпторов и архитекторов, которые зафиксированы в артионимии: Ю.М. Пэн «*Портрет художника театра И.Е. Мальцина*», И.Ю. Боровский «*Портрет архитектора З.И. Озеровой*», «*Портрет Народного художника БССР Е.Д. Николаева в период работы над пьесой-хроникой М. Шатрова «6 июля»*», Ф.Ф. Гумен «*Миша Шмерлинг. Фотохудожник*», И.Ю. Боровский «*Портрет скульптора А.Н. Торосяна*», А.В. Малей «*Портрет Слепова А.*», А.Э. Духовников «*Дом архитектора Кибардина*»;

2) литературных деятелей, а также персонажей литературных произведений. Прецедентные имена данной подгруппы соотносятся с национальными литературами: белорусской – О.А. Сквородко «*Максим Богданович*», А.И. Мемус «*Наши Короткевич*», В.А. Андросов «*Народный поэт Белоруссии Якуб Колас*», Г.П. Киселев «*Я. Купала*», Л.С. Ран «*Я. Купала и Тетка около Черного моря*», В.Ф. Крук «*Василь Быков*», О.А. Сквородко «*Рыгор Бородулин*», Ф.Ф. Гумен «*Поэт Давид Симанович*», А.Ф. Ковалев «*Белорусский писатель и поэт Сергей Разбоев*», А.Ф. Ковалев «*Белорусский поэт Б.П. Бележенко*»; русской – А.Ф. Ковалев «*Место дуэли Пушкина*», «*Медаль. Н. Гоголь*», «*Место дуэли М.Ю. Лермонтова*», О.А. Сквородко «*Сергей Есенин*», О.Г. Орлов «*Памяти Владимира Высоцкого*», И.Ю. Боровский «*Н. Островский*»; английской – Б.Н. Кузьмичев «*Читая Шекспира*», Г.Ф. Кликушин «*На тему Диккенса*». При этом имена, соотносимые с русской и английской национальными литературами, характеризуются универсальной, а с белорусской национальной литературой – национальной прецедентностью. Немногочисленную подгруппу составляют артионимы, мотивированные именами литературных и фольклорных персонажей: Н.Н. Дундин «*Ужин для Пигмалиона*», А.Ф. Ковалев «*Скамья Онегина в Михайловском*», Т.Ю. Лактаева «*Арлекин*», С.В. Кухто «*Воспитание Ахилла*», Г.М. Михайлова «*Руслан и Людмила*»;

3) композиторов, имена которых универсально-прецедентны: Л.С. Мирзоян «*Портрет Брехеса – исполнителя песен А. Вертинского*», Ю.М. Пэн «*Людвиг ван Бетховен*», А.Ф. Ковалев «*Медаль. М. Глинка*», «*И. Тальков в Витебске*», С.М. Гершов «*Моцарт*», М.В. Левкович «*Гном. По мотивам музыки М. Мусоргского*», Е.К. Красовский «*Портреты композиторов П. Чайковского, М. Мусоргского*», А.Ф. Ковалев «*Скала Шалапина в Крыму*», В.А. Андросов «*Соллертинский Иван Иванович в 20-е годы*». К социально-прецедентному относится имя музыканта в артиониме Ф.Ф. Гумена «*Музыкант-педагог Лена Александровна Марченко*»;

4) актеров. Данная подгруппа артионимов в наибольшей степени представлена наименованиями с национально-прецедентным компонентом, в том числе именами актеров, в разные годы работавших в Национальном академическом драматическом театре имени Якуба Коласа: В.И. Кухарев «*Портрет актрисы Галины Дягилевой*», «*Портрет заслуженной артистки Н.С. Белинской*», Л.С. Ран «*Портрет народного артиста В.А. Кулешова*», П.М. Явич, «*Портрет народного артиста БССР Н.П. Звездочетова*», «*Портрет народного артиста СССР А. Ильинского*», «*Портрет народного артиста СССР П. Молчанова*», В.И. Кухарев «*Народный артист Ф. Шмаков*», «*Артистка Г. Маркина*», М.В. Левкович «*Портрет актрисы Раисы Грибович*», «*Белорусский актер Петр Ламан в роли Радзивилла Рыжего*», Ф.Ф. Гумен «*Актриса Светлана Окружная*».

Самой многочисленной является первая подгруппа, что связано с особой значимостью личностей художников в культурном наследии региона. Во всех приведенных подгруппах количественно преобладают имена, характеризующиеся национальной прецедентностью. По мнению, Т.В. Ефремовой, «упоминание имен других художников в названиях произведений американского живописного искусства первой половины XX века чаще всего связано с портретным изображением знаменитых художников и прямо указывает на персоналию, изображенную на картине» [6, с. 15]. Нечто подобное наблюдается и в матери-

але, имеющемся в нашем распоряжении. При этом указание на жанр зачастую присутствует в виде лексемы *портрет* в составе наименования произведения искусства.

Второй по численности является **сфера-источник «История»** – 33,9%. Наименования данной группы мотивированы именами:

1) государственных деятелей различных эпох и стран, а также членов их семей: В.И. Кухарев «*Княгиня Ольга*», М.В. Левкович «*Рогнеде посвящается*», Б.Г. Лалыко «*Ольгерд*», «*Витовт*», «*Портрет Льва Сапегина*», В.И. Кухарев «*Портрет Калиновского*», А.А. Соловьев «*Генрих VI*», А.Ф. Ковалев «*Медаль. Петр I*», В.И. Кухарев «*Портрет В.И. Ленина*», Г.П. Киселев «*Крупская Н.К.*», «*К. Маркс*», «*Ф. Энгельс*». Если приведенные имена являются универсально-прецедентными, то имя П.М. Машерова – скорее национально-прецедентное: П.Б. Гривусевич «*Зимний пейзаж. Место дачи П.М. Машерова*»;

2) военных деятелей, участников боевых действий, партизан и подпольщиков, которые характеризуются национальной прецедентностью: В.И. Кухарев «*Партизан М.Ф. Шмырев*», Е.А. Зайцев «*Константин Заслонов*», Г.П. Киселев «*Герой Советского Союза Вера Хоружая*», В.И. Витко «*Ефросинья Зенькова*», В.И. Кухарев «*Портрет Героя Советского Союза партизана пулемётчика бригады Райцева М. Сильницкого*», В.К. Дежиц «*Портрет Героя Советского Союза командира бригады «Дубова» Ф. Дубровского*», А.Ф. Ковалев «*Герой Советского Союза М.И. Дружинин*», В.И. Кухарев «*Портрет Героя Советского Союза командира п/бригады «За Советскую Беларусь» П.М. Романова*», А.И. Толкач «*Портрет Героя Советского Союза Блохина Ф.Т., участника освобождения Витебска в июне 1944 г.*», Л.С. Ран «*Портрет Героя Советского Союза А.К. Горовца*».

Артионимы данной группы отсылают реципиента к событиям и личностям определенного исторического периода. Наиболее обширный пласт составляют названия произведений, мотивированные именами участников Великой Отечественной войны. Каждый артионим, восходящий к собственному имени подпольщика, партизана, фиксирует сведения о людях, совершивших подвиг, героический поступок.

Артионимы **сферы-источника «Общество»** составляют 16,3% и мотивированы именами:

1) работников сельского хозяйства: М.Д. Михайлов «*Портрет тракториста М.В. Ивановского*», Л.С. Ран «*Портрет льновода Вальковича*», П.М. Явич «*Свинарка (Портрет Героя Соц. Труда Дорофеевой Р.П.)*», В.А. Андросов «*Доярка Яночкина Галя*», И.Ю. Боровский «*Портрет доярки, Героя Социалистического Труда А.Е. Николаевой*», «*Портрет колхозника Колосова*»;

2) людей рабочих специальностей: В.И. Кухарев «*Машинист П. Тонушев*», И.Ю. Боровский «*Портрет токаря Фирсова*», Г.Ф. Кликушин «*Электросварщик Н. Викторов. Портрет*», В.И. Ральцевич «*Строитель Алла Саропас*», П.М. Явич «*Формовщик (Портрет Захарова)*», В.И. Ральцевич «*Портрет Хирувимовой Р.П. – работница Витебского коврового комбината*», В.А. Андросов «*Портрет заслуженного работника промышленности БССР Бред Я.К.*», П.М. Явич «*Портрет Г.В. Исаченко – работницы фабрики КИИМ*»;

3) работников социальной сферы: В.И. Кухарев «*Портрет. Хирург А.Я. Митрошенко*», И.Ю. Боровский «*Сельский врач (Г.Е. Геллер)*», «*Портрет врача-психиатра В.К. Анищенко*», В.И. Кухарев «*Портрет профессора О.Г. Довгялло*», В.А. Андросов «*Портрет доктора биологических наук профессора Радкевича В.А.*», В.А. Смерединский «*Портрет заслуженной учительницы БССР Блау А.Г.*», В.А. Андросов «*Портрет учительницы Т.В. Филипенко*», И.Ю. Боровский «*Раздумье (библиотекарь Мария Робертовна)*», И.Ю. Боровский «*Журналистка (М.М. Боборико)*».

Особенностью данной группы наименований является их социумная прецедентность, т.е. известность и значимость конкретной личности в определенном социальном круге (например, профессиональном сообществе).

Группа названий **сферы-источника «Религия»** самая малочисленная – 5,2%. В ней выделяются артионимы, мотивированные именами:

1) святых: Ю.А. Баранов «*Ефросиния Полоцкая*», В.Е. Тихоненко «*Ефросинья Полоцкая*», В.И. Кухарев «*Ефросиния Полоцкая*»; Б.Г. Лалыко «*Петр и Феврония*»;

2) иерархов: И.Ф. Хруцкий «*Митрополит Иосиф Семашко слушает в своем кабинете доклад секретаря*», Б.Г. Лалыко «*Епископ Витебска Олег Буткевич*»;

3) библейских персонажей: Т.Ю. Лактаева «*Адам и Ева*», М.В. Левкович «*Адамовы яблоки*», П.А. Кирилин «*Митохондриальная Ева*», Л.П. Воронова «*Ева*».

Реконструируя концепт «Woman» на материале названий живописных произведений американских художников начала XX в., Т.В. Ефремова установила, что в 13% названий картин, написанных мужчинами, использованы прецедентные имена женщин из Библии и мифологии. Такую частотность исследователь объясняет стремлением художников к «идеализированным символам женственности в ситуации изменений представлений о месте женщины в обществе» [6, с. 18]. Несмотря на значимость религиозной жизни для белорусского общества, наш материал демонстрирует количественно меньшее обращение к религиозным образам. В то же время артионимов, образованных от прецедентных фраз, пословиц, песен и др., широко представленных в русской артионимии [7, с. 177], в имеющемся в нашем распоряже-

нии материале выявлено не было. Кроме того, не обнаружено и названий облигаторных произведений как компонентов артионимов, что свойственно русской культуре.

Проанализированный материал позволяет утверждать, что при преимущественной фиксации личного имени в названиях портретов в артионимии встречаются единицы, которые указывают на деятельность, результаты деятельности, а также предметы, принадлежащие конкретным персоналиям: А.Э. Духовников «Дом архитектора Кибардина», П.Б. Гривусевич «Зимний пейзаж. Место дачи П.М. Машиерова». Интересны в этом отношении артионимы, в составе которых присутствует фиксация имени И.Ф. Хруцкого: В.И. Ральцевич «Памяти Хруцкого», В.П. Напреевко серия «На пленэре И. Хруцкого», И.Ф. Хруцкий «В комнатах усадьбы художника И.Ф. Хруцкого. Захарнички». Ни в одном из приведенных артионимов нет указания на жанр произведения, а картины представляют собой, вероятно, некое посвящение художнику. Кроме того, артионим И.Ф. Хруцкого «В комнатах усадьбы художника И. Хруцкого. Захарнички» является единственным выявленным наименованием, содержащим указание на фамилию самого автора (художника), позволяющее предположить, что данный артионим был создан третьим лицом.

Заключение. Таким образом, артионимия представляет собой специфический пласт онимной лексики, своеобразно отражающий историю и культуру народа. Проведенный анализ имеющегося в нашем распоряжении фактического материала позволяет утверждать, что собственные имена в составе артионимов авторов Белорусского Поозерья характеризуются качественным разнообразием и количественным преобладанием национально-прецедентного компонента.

Прецедентные имена в артионимии Белорусского Поозерья составляют 18,8% от общего количества названий произведений, репрезентирующих антропный культурный код. Названия-посвящения транслируют определенную социокультурную информацию и относятся к универсально-, национально- и социумно-прецедентным именам. Источниками прецедентности выступают такие сферы, как «Искусство» (44,6%), «История» (33,9%), «Общество» (16,3%), «Религия» (5,2%). Особенностью использования прецедентных имен в названиях произведений искусства региона является преимущественная апелляция к национально-культурному, а в случае со сферой-источником «Общество» – к социумно-культурному фонду, что подчеркивает значимость конкретных личностей в сознании жителей региона. Ярко выраженной является апелляция к именам личностей, непосредственно связанных с исследуемым регионом.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гудков, Д. Б. Прецедентные феномены в языковом сознании и межкультурной коммуникации : дис. ... док. филол. наук: 10.02.19 / Д. Б. Гудков. – М., 1999. – 400 с.
2. Нахимова, Е. А. Прецедентные имена в массовой коммуникации / Е. А. Нахимова ; ГОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т»; Ин-т социального образования. – Екатеринбург, 2007. – 207 с.
3. Бурмистрова, Е. А. Названия произведений искусства как объект ономастики : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Е. А. Бурмистрова. – Волгоград, 2006. – 204 с.
4. Красных, В. В. Этнопсихология и лингвокультурология / В. В. Красных. – М. : Гнозис, 2002. – 284 с.
5. Плужникова, Т. И. Артионим как вербальная часть креолизованного текста / Т. И. Плужникова // Система і структура східнослов'янських мов. – 2012. – Вип. 6. – С. 22–29.
6. Ефремова, Т. В. Названия картин американских художников XX – XXI веков: опыт дискурсивного описания : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.04 / Т. В. Ефремова. – Самара, 2013. – 25 с.
7. Климова, Л. А. Немецкие и русские артионимы в сопоставительном рассмотрении (на материале названий произведений изобразительного искусства) : дис. ... канд. филол. наук: 10.02.20 / Л. А. Климова. – Волгоград, 2017. – 210 с.

Поступила 28.11.2018

PRECEDENT NAMES AS A SOURCE OF SOCIO-CULTURAL INFORMATION (ON THE MATERIAL OF THE ARTIONYMY OF BELARUSIAN LAKE DISTRICT)

Y. DULAVA

The Belarusian Lake District is distinguished by its cultural and historical significance, special elements of national thinking, as well as a formed cultural field with a lot of talented artists. The article explores the features of the use of precedent names as a component of the names of paintings. The sources of precedent names are defined: Art, History, Society and Religion, their quantitative and qualitative characteristics are given. The study leads to the conclusion that artionymy is a special layer of onyma, reflecting the national and cultural specifics of the consciousness of the inhabitants of the region. There is also a preferential appeal to the national precedent units.

Keywords: artionymy, Belarusian Lake District, sphere-source, precedent name.